

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



This guide provides important information that helps ensure proper and safe installation, operation, and maintenance of this equipment. If there are any concerns or questions about tasks described in this manual, consult Pentair or a qualified professional.

ATTENTION INSTALLER! Ensure this guide is given to the pool owner and/or operator after installation.

ATTENTION USER! Retain this guide for future reference.

Call (800) 831-7133 for additional free copies of these instructions or product labels. Refer to www.pentair.com for more information.

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS



This is the safety alert symbol. When you see this symbol in this guide or on the product itself, note the related signal word and be aware of the potential for personal injury.



Warns of hazards, that if ignored, will result in death or serious injury.



Warns of hazards, that if ignored, could result in death or serious injury.



Warns of hazards, that if ignored, could result in minor or moderate injury.



Indicates information, that if ignored, could result in property damage.

Carefully read and follow all instructions in this guide or displayed on the equipment. Ensure all product labels are kept in good condition and replace missing or damaged labels immediately.

WARNING FAILURE TO FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS COULD RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY. INSTALLERS, OPERATORS, AND OWNERS MUST READ AND UNDERSTAND ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING OR SERVICING THE EQUIPMENT.

WARNING This equipment must be installed by a qualified professional in accordance with all applicable codes and ordinances. Improper installation could result in death, serious injury, or property damage.

WARNING Do not permit children to use this product.

WARNING **RISK OF ELECTRICAL SHOCK.** Connect only to a branch circuit protected by a ground-fault circuit-interrupter (GFCI). Contact a qualified electrician if you cannot verify that the circuit is protected by a GFCI.

WARNING This unit must be connected only to a supply circuit that is protected by a ground-fault circuit-interrupter (GFCI). Such a GFCI should be provided by the installer and should be tested on a routine basis. To test the GFCI, push the test button. The GFCI should interrupt power. Push the reset button. Power should be restored. If the GFCI fails to operate in this manner, the GFCI is defective. If the GFCI interrupts power to the pump without the test button being pushed, a ground current is flowing, indicating the possibility of an electric shock. Do not use this pump. Disconnect the pump and have the problem corrected by a qualified professional before using.

General Warnings

- Never open the inside of the drive motor enclosure. There is a capacitor bank that holds a 230 VAC charge even when there is no power to the unit.
- The pump is not submersible.
- The pump is capable of high flow rates; use caution when installing and programming to limit performance potential with old or questionable equipment.
- Code requirements for electrical connection differ from country to country, state to state, as well as local municipalities. Install equipment in accordance with the National Electrical Code and all applicable local codes and ordinances.
- Before servicing the pump, switch OFF power to the pump by disconnecting the main circuit to the pump.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) of reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.

WARNING SUCTION ENTRAPMENT HAZARD: STAY OFF THE MAIN DRAIN AND AWAY FROM ALL SUCTION OUTLETS! THIS PUMP IS NOT EQUIPPED WITH SAFETY VACUUM RELEASE SYSTEM (SVRS) PROTECTION AND DOES NOT PROTECT AGAINST BODY OR LIMB ENTRAPMENTS, DISEMBOWELMENTS (WHEN A PERSON SITS ON A BROKEN OR UNCOVERED POOL DRAIN) OR HAIR ENTANGLEMENTS.



THIS PUMP PRODUCES HIGH LEVELS OF SUCTION AND CREATES A STRONG VACUUM AT THE MAIN DRAIN AT THE BOTTOM OF THE BODY OF WATER. THIS SUCTION IS SO STRONG THAT IT CAN TRAP ADULTS OR CHILDREN UNDER WATER IF THEY COME IN CLOSE PROXIMITY TO A DRAIN OR A LOOSE OR BROKEN DRAIN COVER OR GRATE.

THE USE OF UNAPPROVED COVERS OR ALLOWING USE OF THE POOL OR SPA WHEN COVERS ARE MISSING, CRACKED OR BROKEN CAN RESULT IN BODY OR LIMB ENTRAPMENT, HAIR ENTANGLEMENT, BODY ENTRAPMENT, EVISCERATION AND/OR DEATH.

The suction at a drain or outlet can cause:

- **Limb Entrapment:** When a limb is sucked or inserted into an opening resulting in a mechanical bind or swelling. This hazard is present when a drain cover is missing, broken, loose, cracked or not properly secured.
- **Hair Entanglement:** When the hair tangles or knots in the drain cover, trapping the swimmer underwater. This hazard is present when the flow rating of the cover is too small for the pump or pumps.
- **Body Entrapment:** When a portion of the body is held against the drain cover trapping the swimmer underwater. This hazard is present when the drain cover is missing, broken or the cover flow rating is not high enough for the pump or pumps.
- **Evisceration/Disebowelment:** When a person sits on an open pool (particularly a child wading pool) or spa outlet and suction is applied directly to the intestines, causing severe intestinal damage. This hazard is present when the drain cover is missing, loose, cracked, or not properly secured.
- **Mechanical Entrapment:** When jewelry, swimsuit, hair decorations, finger, toe or knuckle is caught in an opening of an outlet or drain cover. This hazard is present when the drain cover is missing, broken, loose, cracked, or not properly secured.

ALL SUCTION PLUMBING MUST BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE LATEST NATIONAL AND LOCAL CODES, STANDARDS AND GUIDELINES.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING TO MINIMIZE THE RISK OF INJURY DUE TO SUCTION ENTRAPMENT HAZARD:

- An approved anti-entrapment suction cover must be used for each drain.
- Regularly inspect all covers for cracks, damage and advanced weathering.
- If a cover becomes loose, cracked, damaged, broken or is missing, replace with an appropriate certified cover.
- Replace drain covers as necessary. Drain covers deteriorate over time due to exposure to sunlight and weather.
- Avoid getting hair, limbs or body in close proximity to any suction cover, pool drain or outlet.
- Disable suction outlets or reconfigure into return inlets.

⚠ WARNING The pump can produce high levels of suction within the suction side of the plumbing system. These high levels of suction can pose a risk if a person comes within close proximity of the suction openings. A person can be seriously injured by this high level of vacuum or may become trapped and drown. It is absolutely critical that the suction plumbing be installed in accordance with the latest national and local codes for swimming pools.

⚠ WARNING In commercial installations, a clearly labeled emergency shut-off switch for a spa filter pump or jet booster pump must be located in an easily accessible, obvious place. Ensure pool users know where this shut-off switch is located and how to use it in case of emergency.

⚠ WARNING Install all system controls (ON/OFF Switches, Timers, Automation Controllers, Valves) so that the system may be serviced and started without placing any portion of the body over or near the pump strainer lid, filter lid, or valve closures. Failure to follow these instructions could result in death or serious injury.



⚠ WARNING Pumps improperly sized or installed or used in applications other than for which the pump was intended can result in severe personal injury or death. These risks may include but not be limited to electric shock, fire, flooding, suction entrapment or severe injury or property damage caused by a structural failure of the pump or other system component.

The Virginia Graeme Baker (VGB) Pool and Spa Safety Act creates new requirements for owners and operators of commercial swimming pools and spas.

Commercial pools or spas constructed on or after December 19, 2008 shall utilize a multiple main drain system without isolation capability and suction outlet covers meeting APSP/ICC/ANSI 16 Standards and installed to the PHTA/ICC/ANSI 7 Standard.

Commercial pools and spas constructed prior to December 19, 2008, with a single submerged suction outlet shall utilize a suction outlet cover meeting APSP/ICC/ANSI 16 standards and installed to the PHTA/ICC/ANSI 7 standard, as well as one of the following:

- An SVRS meeting ASME/ANSI A112.19.17 and/or ASTM F2387
- A properly designed and tested suction-limiting vent system
- An automatic pump shut-off system
- Disabled submerged outlets
- Suction outlets shall be reconfigured into return inlets.

⚠ WARNING



TRAPPED AIR CAN LAUNCH SYSTEM COMPONENTS WITH DEADLY FORCE! When any part of the filtration system is serviced, air can enter the system and become trapped. Trapped air can cause system components to violently separate, and could result in death, serious injury, and/or property damage.

General Installation Information

- This pump is for use with permanent swimming pools and may also be used with hot tubs and spas if so marked. Do not use with storable pools. A permanently-installed pool is constructed in or on the ground or in a building such that it cannot be readily disassembled for storage. A storable pool is constructed so that it is capable of being readily disassembled for storage and reassembled to its original integrity.
- All work must be performed by a qualified professional, and must conform to all national, state, and local codes.
- Install to provide drainage of compartment for electrical components.
- These instructions contain information for a variety of pump models and therefore some instructions may not apply to a specific model. All models are intended for use in swimming pool applications. The pump will function correctly only if it is properly sized to the specific application and properly installed.

Single speed pumps and replacement motors rated at 1 HP or greater cannot be sold, offered for sale, or installed in a residential pool for filtration use in California, Title 20 CCR sections 1601-1609.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Ce guide contient des renseignements importants visant à garantir l'installation, le fonctionnement et l'entretien adéquats et sécuritaires de cet équipement. Si vous avez des inquiétudes ou des questions concernant les tâches décrites dans ce guide, consultez Pentair ou un professionnel qualifié.

À L'INSTALLATEUR : Assurez-vous que ce guide est remis au propriétaire de la piscine et/ou à l'utilisateur de cet équipement après l'installation.

À L'UTILISATEUR : Conservez ce guide pour vous y référer ultérieurement.

Composez le 1 800 831-7133 pour obtenir gratuitement des exemplaires supplémentaires de ces instructions ou des étiquettes de produits. Consultez le site www.pentair.com pour obtenir de plus amples renseignements.

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS CONSERVER CES INSTRUCTIONS



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Lorsque vous voyez ce symbole dans ce guide ou sur le produit, notez les mots d'avertissement correspondant et soyez conscient des risques de blessure corporelle.



Indique des dangers qui, s'ils sont ignorés, entraîneront la mort ou des blessures graves.



Indique des dangers qui, s'ils sont ignorés, peuvent entraîner la mort ou des blessures graves.



Indique des dangers qui, s'ils sont ignorés, peuvent entraîner des blessures légères ou modérées.



Indique une information qui, si elle est ignorée, peut entraîner des dommages matériels.

Lisez attentivement et suivez toutes les instructions figurant dans ce guide ou affichées sur l'équipement. Assurez-vous de conserver toutes les étiquettes des produits en bon état et remplacez immédiatement les étiquettes manquantes ou endommagées.



LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS RISQUE DE PROVOQUER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES. **LES INSTALLATEURS, LES UTILISATEURS ET LES PROPRIÉTAIRES DE PISCINES DOIVENT LIRE LA TOTALITÉ DES AVERTISSEMENTS ET DES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER OU DE PROCÉDER À L'ENTRETIEN DU ÉQUIPEMENT.**



Cet équipement doit être installé par un professionnel qualifié conformément à l'ensemble des codes et des règlements applicables. Une mauvaise installation peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.



Ne pas permettre aux enfants d'utiliser ce produit.



RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE. Ne brancher qu'à un circuit de dérivation protégé par un disjoncteur de fuite à la terre. Communiquer avec un électricien qualifié si vous n'êtes pas en mesure de vérifier si le circuit est protégé par un disjoncteur de fuite à la terre.



Cet appareil doit être branché uniquement à un circuit d'alimentation protégé par un disjoncteur de fuite à la terre. Ce disjoncteur de fuite à la terre doit être fourni par l'installateur et doit être inspecté régulièrement. Pour tester le disjoncteur, appuyer sur le bouton TEST. Le disjoncteur devrait couper le courant. Appuyer sur le bouton de réinitialisation. Le courant devrait revenir. Si le disjoncteur ne fonctionne pas ainsi, il est défectueux. Si le disjoncteur coupe le courant de la pompe sans que le bouton TEST ait été appuyé, un courant de terre circule, ce qui indique un risque d'électrocution. Ne pas utiliser cette pompe. Débrancher la pompe et faire corriger le problème par un réparateur qualifié avant de l'utiliser.

Avertissements généraux

- Ne jamais ouvrir l'intérieur du boîtier du moteur. Il contient une batterie de condensateurs d'une charge de 230 VCA, même lorsque l'unité n'est pas sous tension.
- La pompe n'est pas submersible.
- La pompe peut fournir de hauts débits d'écoulement; faire preuve de prudence lors de l'installation et de la programmation pour limiter le potentiel de performance avec de l'équipement ancien ou peu fiable.
- Les exigences du code électrique peuvent être différentes d'un pays à l'autre, l'Etat, ainsi que les municipalités locales. Installer le matériel conformément au National Electrical Code le plus récent et à tout code ou à toute ordonnance pertinents de votre région.
- Avant d'entretenir la pompe, mettre hors tension la pompe en débranchant le circuit principal sur lequel la pompe est branchée.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, sans la surveillance ou les consignes de sécurité d'une personne responsable de leur sécurité.



DANGER D'ENCHEVÊTUREMENT PAR ASPIRATION : S'ÉLOIGNER DU CONDUIT DE DRAINAGE PRINCIPAL ET DE TOUTES LES OUVERTURES D'ASPIRATION! **CETTE POMPE N'EST PAS ÉQUIPÉE DE LA PROTECTION DU SYSTÈME DE SÉCURISATION SOUS VIDE (SVRS) ET NE PROTÈGE PAS CONTRE LES ENTRAPEMENTS CORPORELS OU MEMBRES, DES DEBOUBNEMENTS (LORSQU'UNE PERSONNE SE TROUVE SUR UN DRAIN DE PISCINE CASSURE OU NON COUVERTE) OU DES ENTANGES DE CHEVEUX.**



CETTE POMPE A UNE GRANDE FORCE D'ASPIRATION ET CRÉE UN VIDE SOUS PRESSION AU DRAIN PRINCIPAL SITUÉ AU FOND DU BASSIN. CETTE FORCE D'ASPIRATION EST SUFFISANTE POUR RETENIR UN ADULTE OU UN ENFANT SOUS L'EAU S'IL S'APPROCHE D'UN CONDUIT, D'UN COUVERCLE OU D'UNE GRILLE MOBILE OU BRISÉ.

LE FAIT D'UTILISER UN COUVERCLE NON APPROUVÉ OU D'AUTORISER LA PISCINE OU LE SPA À ÊTRE UTILISÉ ALORS QUE LES COUVERCLES SONT ABSENTS, FÊLÉS OU BRISÉS PEUT ENTRAÎNER DES ACCIDENTS COMME LE CORPS OU DES MEMBRES ENCHEVÊTRÉS, LES CHEVEUX COINCÉS, L'ÉVISCÉRATION OU LA MORT.

L'aspiration d'une sortie ou d'un drain peut causer les problèmes suivants :

- Enchevêtrement de membres :** Quand un membre est aspiré ou inséré dans une ouverture résultant en une torsion ou un gonflement. Ce danger existe si un couvercle de drainage est absent, brisé, mobile, fêlé ou fixé incorrectement.
- Cheveux coincés :** Quand les cheveux s'emmêlent ou se nouent au couvercle de drainage, retenant le nageur sous l'eau. Ce danger existe si le débit pour lequel est conçu le couvercle de drainage est insuffisant pour les pompes installées.
- Corps enchevêtré :** Quand une partie du corps est retenue contre le couvercle de drainage, retenant le nageur sous l'eau. Ce danger existe si le couvercle de drainage est absent ou brisé ou que le débit pour lequel il est conçu est insuffisant pour les pompes installées.
- Éviscération/démembrement :** Quand une personne s'assoit sur une sortie de conduit ouverte dans une piscine (particulièrement le bassin pour enfants) ou un spa et que les intestins sont aspirés directement, causant des lésions graves aux intestins. Ce danger existe si le couvercle de drainage est absent, mobile, fêlé ou fixé incorrectement.
- Enchevêtrement mécanique :** Quand un bijou, un maillot de bain, une épingle à cheveux, un doigt, un orteil ou une phalange est coincé dans une ouverture d'une sortie ou d'un couvercle de drainage. Ce danger existe si le couvercle de drainage est absent, brisé, mobile, fêlé ou fixé incorrectement.

TOUTE LA TUYAUTERIE D'ASPIRATION DOIT ÊTRE INSTALLÉE CONFORMÉMENT AUX CODES, AUX NORMES ET AUX DIRECTIVES NATIONALES ET RÉGIONALES LES PLUS RÉCENTES.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ MISE EN GARDE

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE PAR ENCHEVÊTREMENT DÙ À L'ASPIRATION :

- Un couvercle d'aspiration approuvé doit être installé et fixé correctement sur chaque ouverture de drainage.
- Inspecter régulièrement tous les couvercles afin de détecter les marques de dommages et les signes d'usure avancée.
- Si un couvercle devient mobile, fêlé, endommagé, brisé ou est absent, le remplacer par un couvercle de rechange adapté.
- Remplacer les couvercles de drainage au besoin. Les couvercles de drainage se détériorent à long terme en raison de l'exposition au soleil et aux intempéries.
- Éviter d'approcher vos cheveux ou toute partie du corps de tout couvercle de conduit d'aspiration, d'ouverture de drainage ou de sortie.
- Désactiver les ouvertures du conduit d'aspiration ou les reconfigurer en courant de retour.

⚠ MISE EN GARDE

La pompe peut produire une aspiration très forte au niveau du conduit d'aspiration de la tuyauterie. Cette aspiration puissante peut poser un risque si une personne s'approche de l'ouverture du conduit d'aspiration. Une personne peut se blesser gravement si elle est aspirée ou se retrouver coincée et se noyer. Il est absolument crucial que la tuyauterie reliée au conduit d'aspiration soit installée conformément aux codes nationaux et régionaux relatifs aux piscines les plus récents.

⚠ MISE EN GARDE

Un interrupteur d'arrêt d'urgence pour la pompe identifié clairement doit exister dans un endroit facile d'accès et évident. S'assurer que les utilisateurs savent où il se trouve et comment l'utiliser en cas d'urgence.

⚠ MISE EN GARDE



Installez toutes les commandes du système (interrupteurs marche/arrêt, minuteries, contrôleurs d'automatisation, soupapes) de sorte que le système puisse être entretenu et démarré sans placer aucune partie du corps sur le couvercle de la crépine de la pompe, du couvercle du filtre ou des fermetures de soupape, ou à proximité de ce dernier. Le non-respect de ces instructions pourrait provoquer la mort ou des blessures graves.

⚠ MISE EN GARDE

Les pompes de taille inadéquate, incorrectement installées, ou utilisées pour une application différente de celle pour laquelle la pompe a été conçue peut causer des blessures graves ou la mort. Ces risques peuvent comprendre entre autres l'électrocution, un incendie, une inondation, un enchevêtrement par aspiration ou une blessure grave, ou des dommages matériels causés par des dommages structurels à la pompe ou un autre élément du système.

La loi Virginia Graeme Baker (VGB) sur les piscines et les spas crée de nouvelles exigences pour les propriétaires et les utilisateurs de piscines commerciales et de spas commerciaux.

Les piscines commerciales et les spas commerciaux construits le 19 décembre 2008 ou plus devront employer un système comportant plusieurs conduits de drainage sans capacité d'isolation conforme à la norme ASME/ANSI A112.19.8a.

Les piscines et les spas construits avant le 19 décembre 2008 avec une seule bouche d'aspiration submergée doivent être équipés d'un couvercle de sortie d'aspiration conforme aux normes APSP/ICC/ANSI 16 et installé conformément à la norme PHTA/ICC/ANSI 7, ainsi que de l'un des éléments suivants :

- i. Un système brise-vide (« safety vacuum release system » SVRS) conforme à la norme ASME/ANSI A112.19.17 et/ou à la norme ASTM F2387; ou
- ii. Un système d'évacuation qui limite la pression d'aspiration, adéquatement conçu et mis à l'essai; ou
- iii. Un système d'arrêt d'urgence automatique de la pompe; ou
- iv. Des bouches submergées condamnées; ou
- v. Les ouvertures du conduit d'aspiration doivent être reconfigurées en courant de retour.

⚠ MISE EN GARDE



L'AIR EMPRISONNÉ PEUT PROJETER LES COMPOSANTS DU SYSTÈME AVEC UNE FORCE MORTELLE !

Lors de l'entretien d'une pièce du système de filtration, de l'air peut pénétrer dans le système et y rester emprisonné. L'air emprisonné peut provoquer la séparation brutale des composants du système, ce qui peut entraîner la mort, des

blessures graves et/ou des dommages matériels.

Informations générales d'installation

- Cette pompe est conçue pour une utilisation dans des piscines permanentes et peut également être utilisée dans des bassins chauffés et des spas si elle porte cette indication. Ne pas utiliser dans une piscine démontable. Une piscine permanente est construite dans le sol ou sur le sol, ou dans un bâtiment, et ne peut pas être démontée aux fins d'entreposage. Une piscine démontable est construite de façon à pouvoir être démontée aux fins d'entreposage et remontée pour revenir à son état d'origine.
- Tous les travaux doivent être effectués par un professionnel qualifié et doivent se conformer à tout code national, provincial ou local.
- L'installation doit comprendre une issue de drainage pour le compartiment des composants électriques.
- Ces instructions contiennent des renseignements portant sur plusieurs modèles de pompe; certaines instructions peuvent ne pas s'appliquer à certains modèles. Tous les modèles sont conçus pour être utilisés dans des piscines. La pompe ne fonctionnera correctement que si la taille choisie est adéquate pour l'utilisation prévue et qu'elle est installée correctement.

Les pompes et moteurs de remplacement à vitesse unique et un (1) HP total ou supérieur ne peuvent être vendus, mis en vente ou installés dans une piscine résidentielle pour utilisation en filtration en Californie, Titre 20 CCR, sections 1601-1609.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



Esta guía proporciona información importante que ayuda a garantizar la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento adecuados y seguros de este equipo. Si tiene alguna inquietud o preguntas relacionadas con las tareas que se describen en este manual, consulte con Pentair o a un profesional cualificado.

AVISO PARA EL INSTALADOR Asegúrese de entregar esta guía al propietario de la piscina y/o al operador después de la instalación.

AVISO PARA EL USUARIO Conserve esta guía para futuras consultas.

Llame al (800) 831-7133 para recibir copias adicionales gratuitas de estas instrucciones o etiquetas de producto. Consulte www.pentair.com para obtener más información.

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Cuando vea este símbolo en esta guía o en el producto mismo, busque las palabras de advertencia y sea consciente de la posibilidad de sufrir lesiones personales.



PELIGRO Advierte sobre peligros que, si se ignoran, causarán la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA Advierte sobre peligros que, si se ignoran, pueden causar la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN Advierte sobre peligros que, si se ignoran, pueden causar lesiones menores o moderadas.



AVISO Advierte sobre peligros que, si se ignoran, pueden causar daños materiales.

Lea y siga atentamente todas las instrucciones contenidas en esta guía o que se muestran en el equipo. Asegúrese de que todas las etiquetas del producto se mantengan en buenas condiciones y reemplace inmediatamente las etiquetas faltantes o dañadas.



ADVERTENCIA NO SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS PODRÍA CAUSAR LA MUERTE O LESIONES GRAVES. **LOS INSTALADORES, OPERADORES Y PROPIETARIOS DEBEN LEER Y COMPRENDER TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR O REALIZAR EL MANTENIMIENTO DE ESTE EQUIPO.**



ADVERTENCIA Este filtro debe ser instalado por un profesional especialista de conformidad con todos los códigos y ordenanzas aplicables. Una instalación incorrecta podría causar la muerte, lesiones graves o daños materiales.



ADVERTENCIA No permita que los niños usen este producto.



ADVERTENCIA **RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.** Conecte solamente a un circuito derivado protegido por un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI). Contacte a un electricista cualificado si no puede verificar que el circuito esté protegido por un GFCI.



ADVERTENCIA Esta unidad debe conectarse solamente a un circuito de alimentación protegido por un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI). Dicho GFCI debe proporcionarlo el instalador y debe ser sometido a pruebas de rutina. Para probar el GFCI, oprima el botón de prueba. El GFCI debe cortar la energía. Oprima el botón de reanudar. La energía debería restaurarse. Si el interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) no puede funcionar de esta manera, el GFCI es defectuoso. Si el GFCI interrumpe la alimentación a la bomba sin haberse oprimido el botón de prueba, estará fluyendo una corriente a tierra, indicando la posibilidad de un choque eléctrico. No use esta bomba. Desconecte la bomba y pídala a un representante de servicio cualificado que corrija el problema antes de usarla.

Advertencias generales

- Nunca se debe abrir el interior del recinto del motor del accionador. Hay un bloque de condensadores con una carga de 230 VCA incluso cuando la unidad no está conectada a la fuente de alimentación.
- La bomba no es sumergible.
- La bomba puede alcanzar caudales de salida elevados; tenga cuidado al instalar y programar el límite potencial de rendimiento con equipos antiguos o dudosos.
- Los códigos requeridos para la conexión eléctrica varían dependiendo del país, estado o municipalidad local. Instale el equipo de acuerdo al código de electricidad nacional y todos los demás códigos y normas aplicables.
- Antes de efectuar el mantenimiento de la bomba, apague la alimentación de energía eléctrica a la bomba desconectando el circuito principal que va hacia la bomba.
- Este artefacto no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan la experiencia y los conocimientos, a menos que hayan sido supervisados o instruidos en el uso del artefacto por una persona responsable por su seguridad.



ADVERTENCIA PELIGRO DE ATASCAMIENTO: ¡MANTÉNGASE ALEJADO DEL DRENAJE PRINCIPAL Y DE TODAS LAS SALIDAS DE SUCCIÓN! **ESTA BOMBA NO ESTÁ EQUIPADA CON LA PROTECCIÓN DEL SISTEMA DE LIBERACIÓN DE VACÍO DE SEGURIDAD (SVRS) Y NO PROTEGE CONTRA LOS ENTRAMOS DEL CUERPO O DE LOS MIEMBROS (CUANDO UNA PERSONA SE SIENTA EN UN DRENAJE DE PISCINA ROTO O DESCUBIERTO) O ENLAMBRES DE PELO.**



ESTA BOMBA PRODUCE ALTOS NIVELES DE SUCCIÓN Y CREA UN FUERTE VACÍO EN EL DRENAJE PRINCIPAL, EN LA PARTE INFERIOR DE LA MASADA DE AGUA. LA SUCCIÓN ES TAN FUERTE QUE PUEDE ATRAPAR A ADULTOS O NIÑOS BAJO EL AGUA SI SE ENCUENTRA PRÓXIMOS A UN DRENAJE O A UNA CUBIERTA O REJILLA ROTA O SUELTA DEL DRENAJE. EL USO DE CUBIERTAS INADECUADAS O PERMITIR EL USO DE LA PISCINA O EL SPA CUANDO HAY CUBIERTAS AUSENTES, FISURADAS O ROTAS PUEDE DAR COMO RESULTADO EL ATASCO DE ALGUNA PARTE DEL CUERPO O ARTICULACIÓN, ENREDO DE CABELLO, ATASCO DEL CUERPO, EVISCERACIÓN Y/O LA MUERTE.

La succión en el drenaje o salida puede causar:

- **Atascamiento de un miembro:** Cuando un miembro del cuerpo es succionado o insertado en una abertura y produce una obstrucción o atrapamiento mecánico. Este peligro se presenta cuando la cubierta de un drenaje falta, está rota, suelta, fisurada o incorrectamente asegurada.
- **Enredo de cabellos:** Cuando el cabello se enreda o anuda en la cubierta del drenaje y atrapa al nadador debajo del agua. Este peligro se presenta cuando la velocidad del flujo de la cubierta es demasiado baja para la(s) bomba(s).
- **Atascamiento del cuerpo:** Cuando una parte del cuerpo queda atrapada contra la cubierta del drenaje manteniendo al nadador debajo del agua. Este peligro se presenta cuando la cubierta del drenaje falta, está rota o cuando la velocidad de flujo de la cubierta no es lo suficientemente alta para la(s) bomba(s).
- **Evisceración/desentrañamiento:** Cuando una persona se sienta en una piscina abierta (particularmente una piscina de chapoteo para niños) o en la salida de un spa y se aplica la succión directamente a los intestinos, causando un daño intestinal severo. Este peligro se presenta cuando la cubierta del drenaje falta, está suelta, fisurada o incorrectamente asegurada.
- **Atrapamiento mecánico:** Cuando las joyas, el traje de baño, los accesorios para el cabello, los dedos de manos o pies, o un nudillo se atascan en la abertura de una salida o de una cubierta de drenaje. Este peligro se presenta cuando la cubierta del drenaje falta, está suelta, rota, fisurada o incorrectamente asegurada.

TODA LA FONTANERÍA DE SUCCIÓN DEBE INSTALARSE EN CONFORMIDAD CON LOS ÚLTIMOS CÓDIGOS, ESTÁNDARES Y GUÍAS NACIONALES Y LOCALES.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA PARA MINIMIZAR EL RIESGO DE LESIONES DEBIDO AL PELIGRO DE ATASCO POR SUCCIÓN:

- Para cada drenaje, se debe usar una cubierta de succión anti-atascos apropiadamente instalada y asegurada y aprobada.
- Inspeccione todas las cubiertas con regularidad en busca de fisuras, daños e intemperización avanzada.
- Si una cubierta está suelta, fisurada, dañada, rota o ausente, reemplácela con una cubierta certificada apropiada.
- Reemplace la cubierta del drenaje según sea necesario. Las cubiertas del drenaje se deterioran con el tiempo debido a la exposición a la luz solar y el clima.
- Evite que el cabello, los miembros superiores e inferiores o el cuerpo estén en proximidad cercana a las cubiertas de succión, el drenaje o la salida de la piscina.
- Deshabilite las salidas de la succión o vuelva a configurar las entradas de retorno.

ADVERTENCIA La bomba puede producir altos niveles de succión del lado de la succión del sistema de conexiones. Estos niveles elevados de succión pueden representar un riesgo si una persona se encuentra muy cerca de las aberturas de succión. La persona puede lesionarse seriamente debido a este alto nivel de vacío, o puede atascarse y ahogarse. Es absolutamente crítico que las conexiones de succión se instalen de acuerdo con los códigos nacionales y locales para piscinas más recientes.

ADVERTENCIA Debe haber un interruptor de cierre de emergencia claramente etiquetado para la bomba en un lugar obvio y de fácil acceso. Asegúrese que los usuarios sepan dónde está y cómo usarlo en caso de emergencia.

ADVERTENCIA Instale todos los controles del sistema (interruptores de encendido/apagado, temporizadores, controladores de automatización, válvulas) de manera que el sistema pueda ser mantenido y encendido sin colocar ninguna parte de su cuerpo sobre o cerca de la tapa de la trampa de pelos de la bomba, la tapa del filtro o los cierres de las válvulas. No seguir estas instrucciones podría causar la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA Las bombas de tamaño incorrecto o mal instaladas o que se usen con aplicaciones diferentes a las que fueron diseñadas para la bomba pueden provocar graves lesiones personales o la muerte. Estos riesgos pueden incluir, entre otros, choques eléctricos, incendios, inundaciones, atascamientos por succión o lesiones graves o daños a la propiedad provocados por una falla estructural de la bomba u otro componente del sistema.

La Ley de Seguridad para Piscinas y Spas Virginia Graeme Baker (VGB) crea nuevos requerimientos para los dueños y operadores de piscinas y spas comerciales.

Las piscinas o spas comerciales construidos el 19 de diciembre de 2008 o después de esa fecha, deberán utilizar un sistema de drenaje principal sin capacidad de aislamiento con cubiertas de salida de succión que cumplan con el ASME/ANSI A112.19.8a.

Las piscinas o spas comerciales construidos antes del 19 de diciembre de 2008, con una sola salida de succión sumergida deberán usar una cubierta de la salida de la succión que cumpla con el ASME/ANSI A112.19.8a y, ya sea:

- Un sistema de liberación de vacío de seguridad (SVRS) que cumpla con las normas ASME/ANSI A112.19.17 y/o ASTM F2387, o
- Un sistema de ventilación limitado por succión debidamente diseñado y comprobado, o
- Un sistema de apagado de bomba automático, o
- Bocas sumergidas desactivadas, o
- Las salidas de succión se deben configurar nuevamente como entradas de retorno.

ADVERTENCIA



EL AIRE ATRAPADO PUEDE LANZAR LOS COMPONENTES DEL SISTEMA CON UNA FUERZA LETAL. Al realizar el mantenimiento de cualquier parte del sistema de filtración, el aire puede entrar y quedar atrapado. El aire atrapado puede provocar la separación violenta de los componentes del sistema, lo que podría causar la muerte, lesiones graves o daños materiales.

Información de instalación general

- Esta bomba es para ser utilizada en piscinas permanentes y también puede usarse con jacuzzis y spas, si así se especifica. No la use con piscinas que se deban almacenar. Una piscina instalada permanentemente se construye en el suelo o en un edificio de manera tal que no se pueda desmontar para ser almacenada. Una piscina que se debe almacenar está construida con el fin de poder desmontarla fácilmente para su almacenamiento y montarla nuevamente con posterioridad.
- Todo el trabajo debe realizarlo un profesional de servicio cualificado, y debe cumplir con todos los códigos nacionales, estatales y locales.
- Instale de manera tal que haya drenaje del compartimiento para los componentes eléctricos.
- Estas instrucciones contienen información para una variedad de modelos de bombas y por tanto algunas instrucciones podrían no aplicarse a un cierto modelo específico. Todos los modelos han de usarse en piscinas. La bomba funcionará correctamente solamente si tiene el tamaño adecuado en relación a la aplicación y si está apropiadamente instalada.

Las bombas y los motores de repuesto con velocidad única y un (1) HP total o superior no se pueden vender, poner a la venta o instalar en un grupo residencial para su uso en California, Título 20 del CCR, secciones 1601-1609.

تحذير هام وتعليمات هامة بخصوص السلامة في شأن المضخة

تحذيرات عامة

- لا تفتح حاوية محرك التشغيل من الداخل مطلقاً. توجد مجموعة مكثفات بقدرة 230 فولت تيار متردد حتى عندما لا يكون هناك طاقة موصلة بالوحدة.
- المضخة غير غاطسة.
- المضخة مؤهلة لمعدلات تدفق عالية؛ لهذا يتعين توخي الحذر عند التركيب والبرمجة للحد من إمكانيات أداء المضخات مع المعدات القديمة أو المشكوك فيها.
- تختلف متطلبات كود التوصيل الكهربائي من بلد إلى بلد، ومن ولاية إلى أخرى، وكذلك في البلديات المحلية. يتم تركيب المعدات وفقاً للقانون المحلي للكهرباء وكذلك كل التشريعات والقوانين المحلية المعمول بها.
- قبل صيانة المضخة يتم فصل الطاقة عن المضخة عن طريق قطع توصيل الدائرة الرئيسية التي تُؤصل إلى المضخة.
- لا يتم استخدام هذا الجهاز بواسطة الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو عديمي الخبرة والمعرفة (بما في ذلك الأطفال)، ما لم يكن هناك إشراف أو تعليمات بشأن استخدام الجهاز بواسطة الشخص المسئول عن سلامتهم.

خطر الاحتجاز عن طريق الشفط: ابتعد عن مجرى التصريف الرئيسي وابق بعيداً عن كل منافذ الشفط! هذه المضخة غير مزودة بنظام إطلاق الفراغ لتحقيق السلامة (SVRS)، كما أنها لا تحمي من تعرض الأطراف للخطر أو نزع الأحشاء (حال جلوسك على مصفاة حوض سباحة مكسور أو مكشوف) أو من تشابك الشعر.



ينتج عن هذه المضخة مستويات أعلى من الشفط وتُشنّ فراغاً قوياً في المجرى الرئيسي في الجزء السفلي من الماء. يكون هذا الشفط قوياً جداً بحيث يمكن أن يسحب الأطفال أو البالغين أسفل المياه، في حالة الاقتراب بشكل كبير من مجرى التصريف أو من غطاء المجرى المكسور أو غير المثبت أو الشبكة الحديدية.

استخدام الأغذية الغير معتمدة أو السماح باستخدام حمام السباحة أو المنتجعات الصحية عندما تكون الأغذية مفقودة، أو متشققة أو مكسورة، من الممكن أن يؤدي إلى احتجاز الجسم أو أحد أعضائه، أو تشابك الشعر، أو احتجاز الجسم، أو نزع الأحشاء أو الوفاة أو ربما كل ذلك.

يمكن أن يؤدي الشفط في مجرى أو منفذ التصريف إلى ما يلي:

- احتجاز الأطراف: يؤدي شفط أحد الأطراف أو دخوله في فتحة إلى الربط الميكانيكي أو التورم. يوجد هذا الخطر عندما يكون غطاء مجرى التصريف مفقوداً أو مكسوراً أو غير محكم أو متصدعاً أو غير مغلق بشكل صحيح وإحكام.
- تشابك الشعر: عند تشابك الشعر أو ترابطه في غطاء مجرى التصريف، يتم احتجاز السباح تحت الماء. يتواجد هذا الخطر عندما يكون معدل التدفق الخاص بالغطاء صغيراً أكثر من اللازم بالنسبة للمضخة أو المضخات.
- احتجاز الجسم: عندما يعلق جزء من الجسم في غطاء مجرى التصريف، يتم احتجاز السباح تحت الماء. يتواجد هذا الخطر عندما يكون غطاء مجرى التصريف مفقوداً، أو مكسوراً أو يكون معدل تدفق الغطاء ليس عالياً بما فيه الكفاية بالنسبة للمضخة أو المضخات.
- نزع الأحشاء/تمزق الأحشاء: عندما يجلس شخص على حوض سباحة مفتوح (لا سيما على بركة سباحة الأطفال) أو منفذ سبا فإنه يتعرض لشفط الأحشاء مباشرة، مما يسبب أضراراً حادة في الأمعاء. يوجد هذا الخطر عندما يكون غطاء مجرى التصريف مفقوداً، أو غير محكم، أو متصدعاً، أو غير مغلق بشكل صحيح أو بإحكام.

الاحتجاز بين الأجزاء الميكانيكية: عندما تعلق المجوهرات، أو ملابس السباحة، أو أدوات زينة الشعر، أو أصبع اليد، أو أصبع القدم أو مفصل في منفذ مفتوح أو غطاء مجرى تصريف. يكون هذا الخطر قائماً عندما يكون غطاء مجرى التصريف مفقوداً أو مكسوراً أو غير محكم أو متصدعاً أو غير مغلق بشكل صحيح وإحكام. يتعين تركيب سبابة شفط وفقاً لأحدث الأنظمة والمعايير والمبادئ التوجيهية الوطنية والمحلية.

يوفر هذا الدليل إرشادات مهمة حول التركيب والتشغيل والصيانة المتعلقة بهذا الجهاز. استشر Pentair أو محترف حمام سباحة مؤهل مع أي أسئلة.



تنبيه للقائم بالتركيب: يحتوي هذا الدليل على معلومات مهمة تساعد في ضمان التركيب الصحيح والأمن لهذه المعدات وتشغيلها وصيانتها. تأكد من تقديم هذا الدليل إلى مالك المسبح و / أو مشغل هذا الجهاز بعد التثبيت.

تنبيه للمستخدم: يحتوي هذا الدليل على معلومات مهمة تساعد على ضمان تشغيل وصيانة هذا الجهاز بشكل صحيح وآمن. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل.

اتصل بالرقم (٨٠٠) ٧١٣٣-٨٣١ للحصول على نسخ إضافية مجانية من هذه التعليمات أو ملصقات المنتج. الرجوع إلى www.pentair.com لمزيد من المعلومات.

اقرأ واتبع جميع التعليمات

وفر هذه التعليمات

يشير هذا إلى رمز تنبيه السلامة. عندما ترى هذا الرمز على نظامك أو في هذا الدليل، ابحث عن إحدى الكلمات الإرشادية التالية وكن على حذر وبقطة إذ قد تكون هناك احتمالية للتعرض لإصابة شخصية.



احذر المخاطر التي يمكن أن تسبب الوفاة أو الإصابة الجسدية الجسيمة، أو الأضرار الكبيرة في الممتلكات إذا تم تجاهلها.



احذر المخاطر التي يمكن أن تسبب الوفاة أو الإصابة الجسدية الجسيمة، أو الأضرار الكبيرة في الممتلكات إذا تم تجاهلها.



احذر المخاطر التي قد أو يمكن أن تسبب الإصابة الشخصية الثانوية أو الأضرار في الممتلكات إذا تم تجاهلها.



اقرأ ثم اتبع بعناية كل تعليمات السلامة الموجودة في هذا الدليل وعلى المعدات. احتفظ بملصقات السلامة بحالة جيدة؛ قم باستبدالها إذا فُقدت أو تلفت.

يمكن أن يؤدي عدم اتباع جميع التعليمات والتحذيرات إلى إصابات جسدية خطيرة أو إلى الوفاة. يتعين تركيب هذه المضخة وتوفير خدمات الصيانة لها بواسطة فنيين مؤهلين لصيانة أحواض السباحة فقط. على الذين يقومون بالتركيب ومشغلي المسبح والملاك قراءة التحذيرات والتعليمات الموجودة في دليل المالك قبل استخدام هذه المضخة. يتعين ترك التحذيرات ودليل المالك مع مالك المسبح.



يجب عدم السماح للأطفال باستخدام هذا المنتج.



خطر التعرض للصدمة الكهربائية. قم بالتوصيل فقط بالدائرة الفرعية المحمية بقاطع الدائرة المانع للتسرب الأرضي (GFCI). قم بالاتصال كهربائي مؤهل إذا لم تتمكن من التحقق من أن الدائرة محمية بواسطة قاطع الدائرة GFCI.



يجب توصيل هذه الوحدة فقط بدائرة إمداد تيار محمي بواسطة قاطع الدائرة المانع للتسرب الأرضي (GFCI). وينبغي توفير قاطع الدائرة GFCI هذا بواسطة القائم بالتركيب وينبغي اختياره دورياً. لاختبار قاطع الدائرة GFCI، اضغط على زر الاختبار. يجب أن يقوم قاطع الدائرة GFCI بفصل التيار. اضغط على زر إعادة الضبط. يجب أن تتم استعادة الطاقة. إذا فشل قاطع الدائرة GFCI في العمل بهذه الطريقة، فيدل ذلك على وجود خلل فيه. إذا كان قاطع الدائرة GFCI يقوم بقطع تدفق الكهرباء بالمضخة بدون الضغط على زر الاختبار، يكون التيار الأرضي متدفقاً، مما يشير إلى احتمال حدوث صدمة كهربائية. لا تستخدم هذه المضخة. افصل المضخة، ويتعين عليك علاج المشكلة عن طريق ممثل خدمة مؤهل قبل الاستخدام.



هذه المضخة للاستخدام مع أحواض السباحة الدائمة، ويمكن أن تستخدم أيضاً مع أحواض المياه الساخنة والسبا إذا وجدت عليها علامة هذا الاستخدام. تجنب استخدامها في أحواض السباحة القابلة للتخزين. بركة السباحة الدائمة هي التي تُشيد في أو على الأرض أو في بناية بحيث لا يمكن تفكيكها بسهولة لتخزينها. حوض السباحة القابل للتخزين هو الذي يُشيد بحيث يمكن تفكيكه بسهولة لتخزينه ويُعاد تجميعه وإعادة لحالته الأصلية.



تحذير هام وتعليمات هامة بخصوص السلامة في شأن المضخة

تحذير



مخاطر الضغط: التأكد من البقاء بعيداً عند بدء تشغيل المضخة والفتر.

تعمل أنظمة التوزيع تحت ضغط عالٍ. عند صيانة أي جزء من أنظمة التوزيع (أي حلقة غلق، أو مضخة، أو فتر، أو صمام، إلخ) يمكن أن يدخل الهواء في النظام ويتحول إلى هواء مضغوط. من شأن الهواء المضغوط أن يسبب فصل غطاء المضخة وغطاء الفتر والصمامات بقوة، وهو ما يمكن أن يؤدي إلى إصابات شخصية بالغة أو الوفاة. يتعين غلق غطاء فتر الخزان وغطاء المصفاة بشكل صحيح لمنع انفصالها بشكل عنيف. تأكد من الوقوف بعيداً عن جميع معدات نظام التوزيع عند تشغيل أو بدء تشغيل المضخة.

قبل صيانة المعدات، سجل حالة فتر الضغط. تأكد من ضبط كافة مفاتيح التحكم لضمان عدم تشغيل النظام دون قصد أثناء الخدمة. أغلق جميع منافذ الطاقة إلى المضخة. هام: ضع صمام تنفيس الهواء اليدوي الخاص بالفتر في وضع الفتح ووقف بعيداً عن المرشح حتى يتم تخفيف كل الضغط وبقراً مقياس الضغط 0 رطل لكل بوصة مربعة.

قبل بدء تشغيل النظام، افتح صمام الهواء اليدوي بالكامل وضع جميع صمامات النظام في وضع "الفتح" لتسمح للماء بالتدفق بحرية من الخزان والعودة مرة أخرى إلى الخزان. احرص على الوقوف بعيداً عن جميع المعدات عند بدء تشغيل المضخة.

هام: لا تغلق صمام فتر تفريغ الهواء اليدوي حتى يتم تفريغه من كل الضغط من الصمام وتأخذ المياه في التدفق بشكل مستمر. راقب مقياس فتر الضغط وتأكد من أن معدل الضغط ليس أعلى من حالة ما قبل الصيانة.

معلومات عامة حول التركيب

- يجب تنفيذ جميع الأعمال بواسطة فنيي الخدمة المؤهلين، ويجب أن تتوافق هذه الأعمال مع جميع القوانين الوطنية، والحكومية، والمحلية.
- يتم تركيبها بحيث يتم توفير صرف لمقصورات المكونات الكهربائية.
- تحتوي هذه التعليمات على معلومات عن مجموعة متنوعة من موديلات المضخات، وبالتالي قد لا تنطبق بعض الإرشادات على موديل محدد. القصد من جميع الموديلات أن يتم استخدامها في تطبيقات حمامات السباحة. لن تعمل المضخة بشكل صحيح إلا إذا تم تركيب الحجم الصحيح المناسب لتطبيق معين وتم تركيبه بشكل صحيح.

تحذير

المضخات ذات الحجم غير الصحيح أو المرگبة أو المستخدمة في تطبيقات غير تلك التي قصد استخدامها فيها، يمكن أن تؤدي إلى إصابات شخصية بالغة أو إلى الوفاة. ويمكن أن تشمل هذه المخاطر، على سبيل المثال لا الحصر، الصدمة الكهربائية أو الحرائق أو طفق المياه أو الانحسار بسبب الشفط أو الإصابة البالغة أو الأضرار في الممتلكات الناجمة عن تعطل المضخة أو مكون آخر في النظام.

لا يمكن بيع المضخات والمحركات البديلة ذات السرعة الواحدة وإجمالي ١ (HP) أو أكبر أو عرضه للبيع أو تم تركيبه في بركة سكنية لاستخدام الترشيح في كاليفورنيا، الأقسام ٢٠ CCR من الباب ٢٠ من عام ١٦٠١-١٦٠٩.

تحذير

لتقليل خطر الإصابة الناتجة من مخاطر الاحتجاز من جراء الشفط:

- التركيب بشكل صحيح وإحكام والمعتمد حسب المعتمدة لغطاء الشفط المضاد للاحتجاز من جراء الشفط لكل مجرى تصريف.
- يجب أن يتم تثبيت كل غطاء شفط على بعد لا يقل عن ثلاثة (3) أقدام، يتم قياسها من أقرب نقطة إلى أقرب نقطة.
- تُفحص جميع الأغشية بانتظام للبحث عن الشقوق والتلفيات وحالات التأثر بالمناخ والتعرية المتقدمة.
- إذا أصبح الغطاء غير محكم، أو متصدع، أو تالف، أو مكسور أو مفقود، يتم استبداله بغطاء معتمد مناسب.
- استبدال غطاء مجرى التصريف كلما كان ذلك ضرورياً. يتدهور غطاء مجرى التصريف مع مرور الوقت بسبب التعرض لأشعة الشمس والطقس.
- تجنب وجود الشعر، أو الأطراف أو الجسم على مقربة من أي غطاء شفط، أو مجرى التصريف أو منفذ حوض السباحة.
- تعطيل وسائل الشفط أو إعادة التهيئة في فتحات العودة.

تحذير

يمكن أن تنتج المضخة مستويات عالية من الشفط داخل جانب الشفط في نظام السباحة. يمكن أن تشكل هذه المستويات العالية من الشفط خطراً في حالة وجود شخص بالقرب من فتحات الشفط. يمكن أن يتعرض أي شخص للإصابة بجروح خطيرة بسبب هذا المستوى العالي من التفريغ أو قد يُحتجز ويغرق. من الضروري تماماً أن يتم تركيب سباحة شفط وفقاً لأحدث المعايير والأكواد الوطنية والمحلية لأحواض السباحة.

تحذير

يجب أن تكون علامات إيقاف التشغيل في حالات الطوارئ للمضخة في مكان واضح يسهل الوصول إليه. تأكد من معرفة المستخدمين لمكانها وكيفية استخدامها في حالة الطوارئ.

وضع قانون فرجينيا جريم بيكر (VGB) لسلامة حوض السباحة والمنبتجات الصحية متطلبات جديدة لمالكي ومشغلي أحواض السباحة والمنبتجات الصحية التجارية والسبا.

حمامات السباحة والمنبتجات الصحية التجارية التي شيدت في أو بعد 19 ديسمبر 2008، يجب أن تستخدم:

(أ) نظام التصريف الرئيسي المتعدد من دون القدرة على العزل مع غطاء مخرج شفط يلبي متطلبات ASME / ANSI A112.19.8a لتجهيزات شفط للاستخدام في أحواض السباحة وبرك السباحة الصغيرة والنوادي الصحية وأحواض المياه الساخنة أو:

(أولاً) نظام سلامة التفريغ (SVRS) يلبي متطلبات ASME / ANSI A112.19.17 لأنظمة سلامة التفريغ المصنعة (SVRS) لأحواض السباحة في التجمعات السكنية والتجارية، والنوادي الصحية، وحوض الاستحمام، وبرك السباحة الصغيرة وأنظمة الشفط و / أو مواصفات ASTM F2387 القياسية لتصنع أنظمة سلامة التفريغ (SVRS) للمسابح، والمنبتجات وأحواض المياه الساخنة أو

(ثانياً) نظام تنفيس منظم الشفط المصمم والمختبر أو

(ثالثاً) نظام وقف الضخ التلقائي.

تستخدم أحواض السباحة التجارية والمنبتجات التي شيدت قبل 19 ديسمبر 2008، المجهزة بمنفذ شفط غاطس واحد غطاء منفذ الشفط الذي يلبي متطلبات ASME / ANSI A112.19.8a أو:

(أ) نظام سلامة التفريغ (SVRS) يلبي متطلبات ASME / ANSI A112.19.17 و / أو ASTM F2387، أو

(ب) نظام تنفيس منظم الشفط المصمم والمختبر على نحو مناسب، أو

(ج) نظام الإيقاف التلقائي للمضخة، أو

(د) منافذ غاطسة معطلة، أو

(هـ) يجب إعادة تهيئة منافذ الشفط على فتحات العودة.

تحذير

لتركيب أجهزة التحكم الكهربائي في منصة المعدات، (مفاتيح التشغيل/إيقاف التشغيل والمؤقتات ومركز تحميل التشغيل الآلي)

ركب جميع أجهزة التحكم الكهربائي على منصة المعدات مثل مفاتيح التشغيل/إيقاف التشغيل والمؤقتات وأنظمة التحكم للسماح بتشغيل (بدء التشغيل، إيقاف التشغيل، أو الصيانة) أي مضخة أو فتر، بحيث لا يضع المستخدم أي جزء منه أو من جسده فوق أو بالقرب من غطاء أو سلة المضخة، أو صمام الإغلاق. عند التركيب ينبغي إتاحة مساحة كافية للمستخدم ليقف بعيداً عن الفتر والمضخة أثناء بدء تشغيل أو إيقاف تشغيل النظام، أو صيانة نظام الفتر.

